

design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

los proyectos hacen los objetos eternos,
las modas los corrompen,
los imbéciles los copian y los venden a los ignorantes y a los idiotas.
nosotros hacemos proyectos y trabajamos
para ayudar a la luz a emocionarle.
los frutos de nuestras ideas y de nuestros proyectos
están protegidos con patentes,
modelos registrados y
derechos de autor.

mario nanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village Bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the "casa del popolo" and the local parish church. from here the name of the company founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines one vertical, well balanced, logical, clean, For m, the other dynamic, irreverent, ironic, Alvaline. separate and yet complementary, just like the two different philosophies behind Viabizzuno two collections. in the intersection between the two lines, UpO, Ufficio progettazione Ombre.

Viabizzuno, calle principal del anejo de Bizzuno, provincia de ravenna, donde, el 21 07 1955, nací, en el n°17, entre el ayuntamiento y la parroquia. de aquí nace el nombre de la empresa establecida en el año mil noveciento noventa y cuatro representada por un espacio blanco atravesado por dos líneas, una vertical, rigurosa, limpia, equilibrada, For m, y otra inclinada, irreverente en el espacio, irónica, fuera de los esquemas, Alvaline. distintas pero complementarias, igual que las dos almas representadas por las dos colecciones Viabizzuno. y en el punto en el que se cruzan las dos líneas, el UpO, Ufficio progettazione Ombre. mn

Alvaline

For m

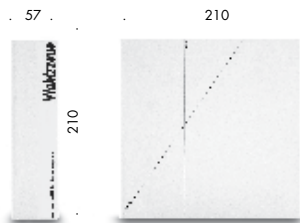
Viabizzuno[®] progettiamo la luce

Viabizzuno draws on all its experience, knowledge and research to fully express its own personal way of creating light. this tool is a technical manual, a collection, account and explanation of the two product ranges generated by Viabizzuno's design concept, which takes the form of a white page, always ready to accept and solve a new challenge. two complementary ranges occupy this space, exploring and expanding it; they intersect, confident in their own identity, two kindred spirits represented by the For m and Alvaline collections. two tools that together enable us to design lighting in 360°. the For m and Alvaline manual becomes a single book but with two pathways; in one it is the shape that excites and illuminates, in the other it is the design that generates the light, in one is the irreverent lamp, the object that is alive in both artificial and natural light, in the other is the efficient light fitting that disappears to make way for light alone, two different but complementary product types. the manual is a tool to learn about our light, both the historical and the special, developed and made to measure, which explains how important it is for the design to be stimulating and for the customer to be prepared for a complex design process, which requires both time and commitment.

we design lighting at 360°.

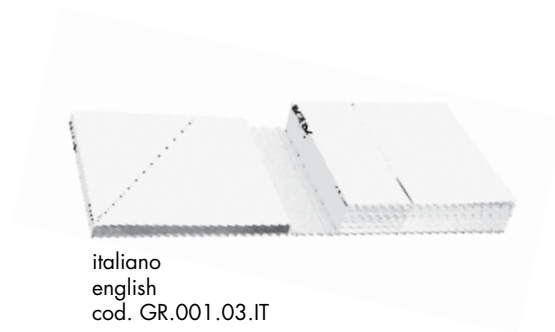
Viabizzuno se rodea de experiencia, conocimientos e investigación para poder dar la mejor expresión posible a su modo de hacer luz. este instrumento es un manual técnico: la recopilación, el relato, la explicación de las dos líneas de producto que nacen del pensamiento proyectual de Viabizzuno que se identifica en una página blanca, siempre lista para aceptar y resolver nuevos desafíos. dos líneas complementarias ocupan ese espacio explorándolo, dilatándolo: se cruzan, seguras de su propia identidad, dos almas representadas por las colecciones For m y Alvaline. dos instrumentos que, unidos, nos permiten proyectar la luz a 360°. el manual For m y Alvaline forma así un único libro, pero con dos recorridos: en uno es la forma la que emociona e ilumina, en otro es el diseño el que genera la luz; en un recorrido tenemos la lámpara irreverente, el objeto que vive tanto en la luz artificial como en la natural; en el otro, el cuerpo iluminante, técnico, que desaparece para dejar espacio únicamente a la luz. dos tipos de producto distintos, pero complementarios. es el instrumento para conocer nuestra luz: la histórica, pero también la especial, desarrollada y creada a medida, que narra lo importante que es que el proyecto sea estimulante y que el interlocutor esté preparado para un proyecto complejo, que requerirá tiempo y esfuerzo.

proyectamos la luz a 360°.



the Viabizzuno manual
contains the technical manuals
of the two product lines For m
and Alvaline.

el manual Viabizzuno
contiene los manuales técnicos
operativos de las dos líneas de
producto For m y Alvaline.



italiano
english
cod. GR.001.03.IT

deutsch
english
cod. GR.001.03.D

español
english
cod. GR.001.03.SP

français
english
cod. GR.001.03.FR

русский язык
english
cod. GR.001.03.RU

america
cod. GR.001.06



folder sample finishes
carpeta colores y acabados



cod. 19941

legenda

control gears and drivers transformadores y alimentadores

 ***lamp included. all our lighting system led are with lamp included.
bombilla incluida. todos nuestros cuerpos iluminantes cableados led
llevan la fuente luminosa incluida.***

 ***control gear included.
alimentador incluido.***

 ***control gear not included.
alimentador excluido.***

 ***transformer included.
transformador incluido.***

 ***transformer not included.
transformador excluido.***

 ***wiring kit.
kit de cableado incluido.***

 ***wiring kit not included.
kit de cableado excluido.***

 ***product not complying to northamerican directives
producto no conforme a las normas norteamericanas***

 ***produced in compliance with northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas***

 ***produced in compliance with lighting northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas de iluminación***

NRTL ***national electrical code (NEC) standards.
identifies those products that have been tested by
a nationally recognized testing laboratory
and are certified to comply with the american NEC.
identifica los productos que han sido probados en nacional
laboratorios de ensayo y están certificados para cumplir con el NEC.***

ECG ***electronic gears.
alimentador electrónico halogenuros.***

CCG ***electromechanic gear.
alimentador electromecánico halogenuros.***

 ***ATTENTION: never look straight at the light source without eye protection
ATENCIÓN: no mirar directamente a la fuente luminosa***

 ***fuelle luminosa led
led source***

***drivers
alimentadores***

T4.002 ***1/2 led 3W 50÷60 Hz 110-240Vac/12Vdc***

T4.020 ***100W 100-240V/24Vdc IP67***

T4.100.U ***dmx junction box (max 4 scene) with 120V driver***

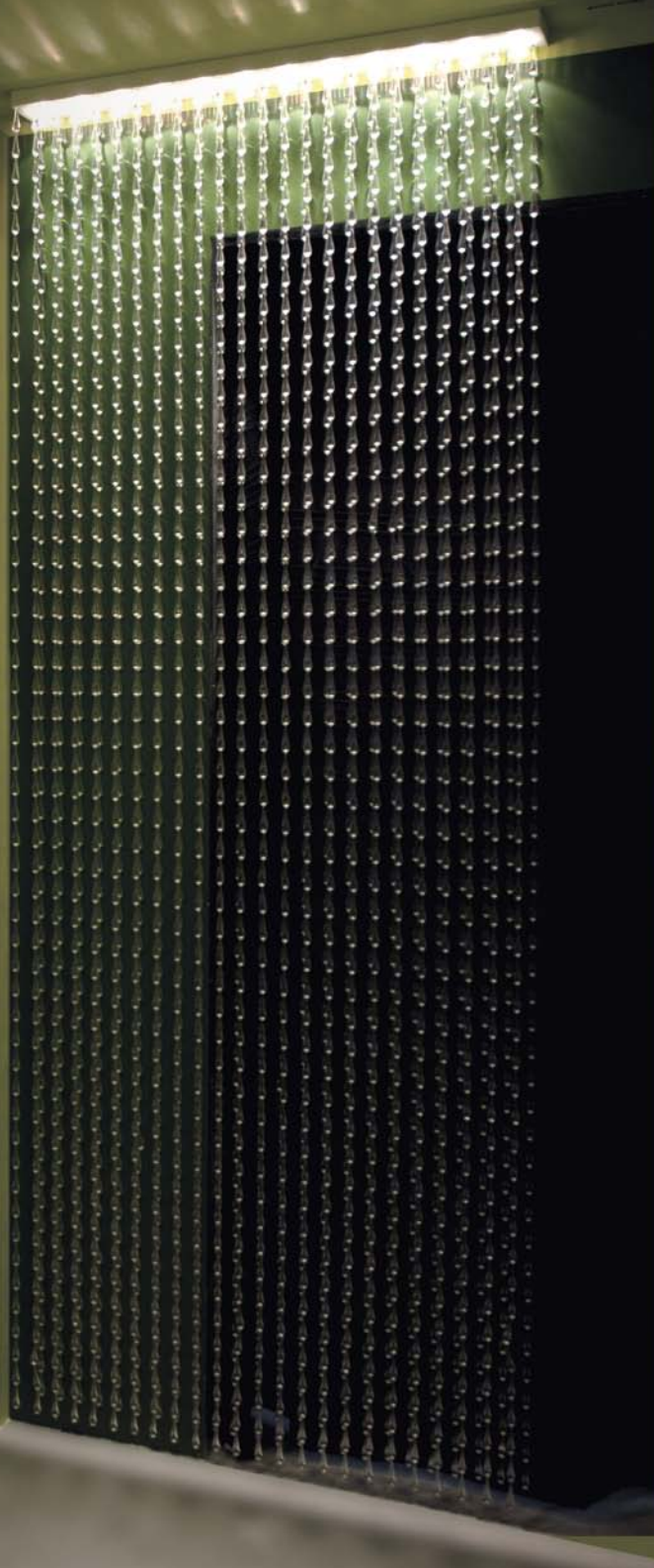
T4.105.U ***converter switch/led rgb max 50W 120V/24V PWM IP40***

T4.350 ***1/2 led 3W 50÷60 Hz 120-240Vac/350mA***

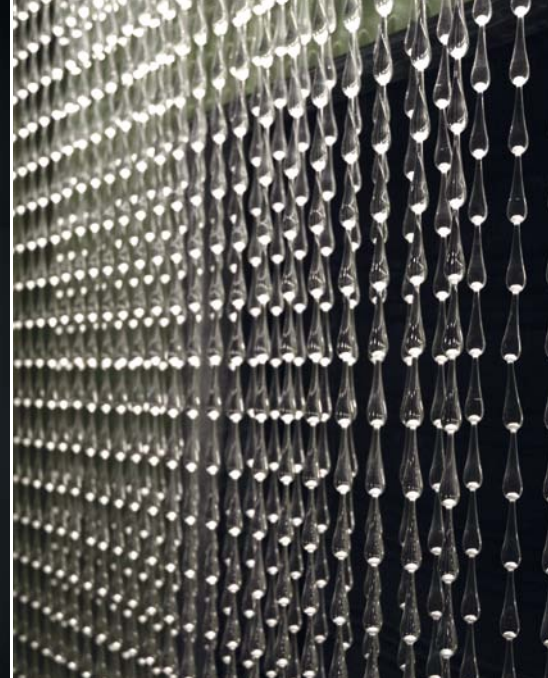
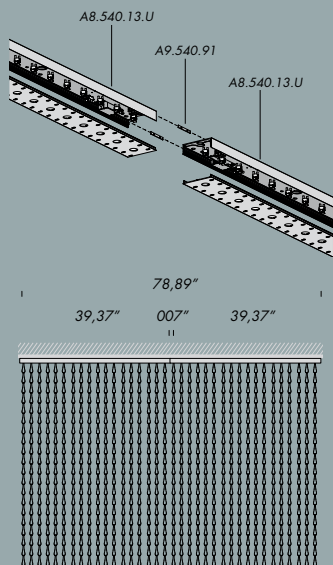
***installation shots do not necessary refer to northamerica projects
las fotos de instalación no se refieren necesariamente a proyectos realizados en norteamérica***

gocce *tenda luminosa*

copyright marcello chiarenza 2008



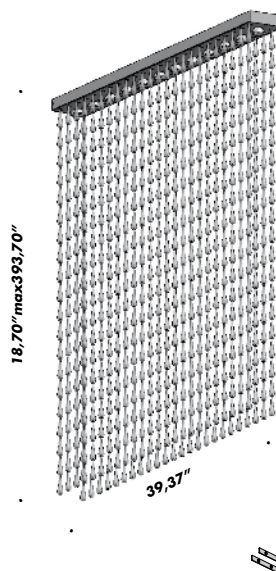
installation example with linear joint
ejemplo de instalación con juntas lineales
A8.540.13.U+A9.540.91+A8.540.13.U



gocce tenda luminosa NRTL

modular lighting system for interiors for fitting to the ceiling.
it consists of a 1004x100x30mm (4,21"x0,41"x0,12") extruded piece of anodised silver shine aluminium, arranged with clamps at both ends to create continuous lines. it is wired for 12V GU4 12x10W halogen lamps, transformers are included. the light is diffused from a modular lighting system consisting of very clear methacrylate drops, fitted together in 48 chains of 20 pieces to form a 1000mm-long curtain. a 1000mm/39,37" or 7500mm/295,27"-long chain of drops is available as an accessory, with it different shapes from the previously defined one can be formed.

sistema modular de iluminación para interiores, instalado como aplique. está integrado por un elemento de aluminio brillante anodizado plata extrudido con dimensiones 1004x100x30mm (4,21"x0,41"x0,12"), preparado con bornes a los extremos para crear unas líneas continuas. está cableada para bombillas halógenas 12V GU4 12x10W, transformadores incluidos. la luz es difundida por un sistema modular componible de gotas de metacrilato extraclaro, las cuales se encajan en 48 cadenas de 20 piezas que forman una cortina larga 1000mm/39,37". está disponible como accesorio una cadena de gotas larga 1000mm/39,37" or 7500mm/295,27" con la cual es posible realizar formas distintas de la predeterminada.



de techo
ceiling
GU4 12x10W 
120V 50-60Hz
 ECG

A8.540.13.U extra-clear methacrylate
metacrilato extraclaro
h. 39,37"

A9.540.91 par de juntas lineales
pair of linear joints



A9.540.81 chain of drops
cadena de gotas
l. 39,37" 20 pz./pcs.

A9.540.83 chain of drops
cadena de gotas
l. 295,27" 150 pz./pcs.